

Nº 151 - ESTA REVISTA INTEGRA LA: EDICIONES DE Y OF DE "LA PAZON DEL MARTER 11 DE ENERO DE 1967 ¿ DILEMA PARA MEDICOS O ECONOMISTAS?

Esteros de Iberá:

AVENTURA EN EL INFIERNO VERDE SALUD EN LA ARGENTINA

¿ DILEMA PARA MEDICOS O EG



ONOMISTAS?





Viviendas deficientes: aqui la salud es deteriorada.



Subsecretario Mondet: "No hay logros por decreto",

La salud individual puede ser imprevisible. La social, no. Los países económicamente desarrollados pueden fijar sus propios índices de mortalidad.

"La satud es materia comparable: una comunidad puede determinar sus propios indices de mortalidad." No es una frase presuntuosa. Es al lema del Departamento de Salud de la ciudad de Nueva York. Y una rigurosa verdad en los palses económica y socialmente des-arrollados. En la Argentina, la Salud Pública es casi siempre un tema maldito: se hable mal de los hospitales, de los médicos, de las enfermeras, de la falta de remedios, de la falta de presupuestos. La pequeña anécdota oculta casi siempre el mal de fondo: el "robo hormiga" y los equipos obsoletos no son toda la Salud Pública, Las largas "colas" de los enfermos que buscan atención, tampoco. El bienestar de la comunidad no debe confundirse con la administración hospitalaria, que es sólo uno de los aspectos de la Salud Pública. 7 DIAS se propuso averiguar si los argentinos tenemos buena salud y curiosamente el tema excedió el ámbito médico: a poco de iniciada la investigación, el equipo periodistico hablaba con economistas, sociólogos, especialistas en demografía, en urbanismo y en educación. "¿Por qué cuando nace un ternero un

país es más rico y cuando nace un niño se empobrece?", se pregunta — no sin angustia — el doctor Abraam Sonis, un distinguido sanitarista.

Curlosamente también, la gente de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires se enferma de muy distinta manera que en el Chaco y Santiago del Estero. Porque existe una patología del desarrollo y otra del subdesarrollo, Hay un circulo vicioso "enfermedad-pobreza" que tiene que ver con la nutrición deficiente, con la educación escasa y con la vivienda inadecuada. Tiene que ver aun con los salarios pobres, con el déficit de energia humana y con la baja producción. Y ahí todo vuelve a empezar. La enfermedad dei cuerpo tiene mucho que ver con la enfermedad de la economía. Y viceversa,

En la Argentina, el problema ofrece múltiples variantes. Por un lado, estamos pagando el precio del desarrolto: los grandes centros urbanos, muestran las afecciones típicas de la población envejecida. Por ejemplo, el cáncer. Es quizás el caso más dramático, el que muestra más nitidamente la involuntaria ambigüedad de la medicina: por un lado, se con-

Un nuevo ternero es riqueza. Un nuevo niño, no.

sigue que la gente llegue a vieja. Y se la entrega al cáncer. Otro tanto ocurre con las enfermedades cardiovasculares. En esto, nos diferenciamos muy poco de Estados Unidos, Inglaterra o Alemania. Pero el país no es Buenos Aires, Córdoba o Rosario. Es el norte, donda por cada 1000 nacimientos se mueren 300 niños, victimas de la desnutrición, la diarrea estivai, la tuberculosis. Es el Gran Buenos Aires, que reproduce en ei trasplante muchas de las condiciones infrahumanas de vida del noroeste y de los paises limitrofes. Es también la vinchuca, agazapada en los ranchos de casi todo el país. generadora de esa terrible endemis que se llama Chagas. Es, en fin, la tuberculosis, que hiere a más de 150.000 habitantes, porque el bacilo de Koch respeta a los antibióticos pero no a los desnutridos. Y la feora. la menos contagiosa de las enfermedades transmisibles, a la que el prejuicio popular sanciona con la repulsión y el espanto. Y el Mal de los Rastrojos o fiebre hemorrágica argentina. Y el bocio endémico. Y el paludismo. Y la poliomielitis, otra de las enfermedades de los países desarrollados (antes de Salk, Estados Unidos encabezaba la lista de países vuinerados por la epidemia).

Es una lista bastante larga. Pero la Argentine tiene 141.869 camas disponibles entre hospitales, sanatorios privados. mutuales, etc. El Ministerio Nacional cuenta con 463 establecimientos con 32.625 camas y atiende anualmente más de 165.000 enfermos y 3.000.000 de pacientes en consultorios externos. ¿Estas cifras quieren decir algo? Si: que todas las camas disponibles en el país podrían ser llenadas nada más que con los tuberculo-508 o los enfermos mentales. ¿Por qué no hay más camas? Porque es muy caro: én 1961, poner en funcionamiento una cama hospitalaria nueva costaba un millón de pesos. En Inglaterra, 5.000 libras esterlinas. Cifras bastante aproximadas, lo cual demuestra que el problema no es -como muchos creen- una calamidad exclusivamente nacional. Todos los técnicos consultados coinciden sin embargo en la existencia de una "crisis hospitalaria" traducida en falta de personal



Bajos salarios, mala salud.

(no tanto de médicos como de enfermeras, auxiliares y ayudantes, maestranza, etc.), en falta de contacto con la comunidad (no hace medicina preventiva), atención gratuita, desvirtuada por la contribución de enfermos, cooperadoras, fundaciones, etc.; atención circunscripta a determinados horarios (sólo por la mañana); escasa investigación y capacitación. Hace diez años, los expertos de la Oficina Sanitaria Panamericans produjeron un informe sobre la organización hospitalaria argentina. Uno de sus párrafos decla; "Los hospitales nos han causado la impresión de asomarnos a Institutos de hace 30 ó 40 años, que han seguido aislados -en un mundo de progreso-viviendo un sistema administrativo de comienzo de siglo y practicando las mismas normas que guiaban a la medicina Individualista". Los hospitales no siempre curan: a veces enferman. Florencio Escardó describe una enfermedad. Ilamada "hospitalismo". La padecen casi todos los niños que quedan internados en un hospital. Es una enfermedad por carencia. Les falta ternura y cariño. La enfermedad casi siempre desaparece con un expediente bastante sencillo: permitir que la madre se interna junto al niño.

¿Se pueden curar los hospitales? Los técnicos creen que si. Pero va a llevar tiempo. Hablan de modificar las estructuras sanitarias nacionales: crear un Seguro de Salud, un nuevo régimen de atención médica para la comunidad, empleando diferentes modelos experimentales según las regiones y condiciones socio-económicas y culturales. Los técnicos afirman también que la Salud Pública debe ser manejada por médicos sanitaristas. Así como a ningún oculista se le ocurrirla operar un apéndice, tampoco un médico general debe sentirse capacitado para promover salud en el ámbito de una comunidad o de un hospital. Para eso están los sanitaristas, que muy a menudo tienen que operar apéndices o curar restrios, porque no pueden hacer otra cosa.

¿Los argentinos tienen una particular manera de enfermar? Sí. Para los porteños, es una especie de pesadilla lejana, de la que se oye hablar sin seber muy bien de qué se trata. Pero hay 1.800.000 argentinos infestados por el Trypanosoma cruzi productor de la enfermedad de Chagas-Mazza. Pero es una amenaza para más de 10 millones de habitantes, repartidos a lo largo de once provincias argentinas. Cerca de 300,000 padecen graves enfarmedades cardíacas que los han apartado de la vida activa. Porque Chagas tiene un agravante; su letalidad es tento más elevada cuanto más baja es la edad de los individuos. Por eso es una de las enfermedades que participa más activamente en las causas de mortalidad



Mai de Chagas: en los ranchos

infantil. La otra es la diarrea estival. El Chagas es consecuencià de la vinchuca y de la pobreza. Y como el circulo vicioso no puede faltar, también origina pobreza: los detrimentos en jornales, pérdidas de productividad y costos de asistencia médica superan los 25.000 pesos anuales por individuo. Haciendo un cálculo optimista de 200.000 pacientes, la enfermedad de Chagas cuesta ¡cinco mil millones de pesos por año! Da los 2.900.000 kllémetros cuadrados del país, aproximadamente 2.300.000



Hacinamiento hospitalario: no es el peor de todos los males.



está la vinchuca. Pero no todo se arregla fumigando. Hay que eliminar las taperas y las numerosas villas miseria.

corresponden al ámbito donde se puede encontrar el Chagas: Catamarca, Córdoba, Chaco, Jujuy, La Rioja, Salta, San Juan, San Luis, Santa Fe, Santiago del Estero y Tucumán. Sin embargo, fuera de estas áreas, consideradas en démicas, se han encontrado personas infectadas: un 5 % de los dadores de sangre en la ciudad de Buenos Aires.

Poco es lo que se puede hacer frente al Chagas. No hay drogas curativas ni preventivas. Tampoco vacunas. Lo único efectivo es rociar las casas con insecticida para destruir la vinchuca. El doctor Julio César Blaksley, jefe de la Dirección de Enfermedades Transmisibles de la Secretaria de Salud Pública, suministró amplia información sobre el Programa Nacional de lucha contra el Chagas: "Es importante que la gente tome conciencia de la gravedad del problema, Sólo así puede colaborar. En Santiago del Estero, el gremio de transportistas no cobra el pasaje a los que van a la capital a hacerse atender. Eso es positivo", dijo a 7 DIAS. "El presupuesto destina alrededor de 400 millones de pesos anuales para luchar contra el Chagas -agregó-. Pero no alcanza. Ya que hay airededor de ocho

provincias con alto índice de infección en las que no se puede hacer nada importante por la magra financiación del programa de lucha. Son Mendoza, Neuquén, Río Negro, Chubut, La Pampa, Formosa, Corrientes y Misiones."

Los niños nos miran

No todas las luchas son desafortunadas: el paludismo, mal que amenazaba a casi tres millones de habitantes, ha sido casi erradicado del noroeste. Pero en el noroeste se halla ac-



Hay exceso y desnutrición.

tualmente en período de agudización, circunstancia que ha motivado un convenio con el Paraguay para la lucha en común. Pero los 396 casos declarados de paludismo en el país (de los cuales 220 están en Misiones) no son nada con los 15,000 niños menores de un año que mueren anualmente en la Argentina, víctimas de la diarrea estival. Lo curioso y dramático de este flagelo, es que podría ser sensiblemente disminuido con la mera aplicación de elementales normas de higiene personal (lavado de manos, hervido de mamaderas, leche y chupetes, etc.). Así puede comprenderse la sospechosa relación inversa que existe entre los indices de mortalidad infantil y los de alfabetización. Universalmente, el nivel de salud pública se mide por las tasas de mortalidad infantil, ejemplificadoras del grado de subdesarrollo: en el Gran Buenos Aires muere un nifio por cada 300 nacimientos. En todo el país, uno cada 30. En América Latina, en total, uno cada 8. Los comentarios hulegan, En un informe elaborado por la Dirección de Maternidad e Infancia se juzgan las causas socioeconómicas más relevantes en este problema. Son; insuficiencia crónica y progresiva del salario con relación al costo de vida y en particular al de la alimentación, con una desproporción sensiblemente grave en lo que respecta a la leche. El saneamiento ambiental, en particular la instalación de cloacas y aguas corrientes que increíblemente, ha disminuido. La desocupación y el analfabetismo, que incluye carencia de escuelas, deserción escolar por necesidades de trabajo y progresiva disminución de las fuentes de trabajo. Quizás se comprenda la magnitud de este problema si se difunda que en todo el país nace un niño por minuto y que el 30,3 % de los veintidás millones de habitantes tienen menos de 15 años.

Habría que hablar de la tuberculosis, enfermedad social por excelencia. Piénsese que la gran onda epidémica tuvo lugar—casuaimente—durante la revolución industrial del siglo pasado. Se la supone vencida y es cierto. Pero solamente en la teoría. Todos los años se mueran 3.000 personas, la mayor parte entre los 20 y los 40 años. Esto le cuesta al país 6.000 millones anuales entre atención y pérdida de productividad.

Habría que hablar de la fiebre hemorrágica o mal de los rastrojos o "mal de O'Higgings". Y de la enfermedad

En la Argentina nace un niño por minuto. Pero se muere uno cada treinta.

mental, un verdadero azote de nuestro tiempo. También de las zoonosis (rabia, hidatidosis, etc.). Y de la política alimentaria nacional que refleja sectores con sobrealimentación (exceso caiórico en la ingestión de carnes, azúcares, etc.) y otros tremendamente desnutridos (infraconsumo de leche y de proteinas en general). Quizás no son los únicos absurdos: está el de la lepra, cuyo nom-

bre suena injustamente a anfermedad macabra y espantosa. Hoy se sabe que es la
enfermedad menos contagiosa.
Que muchos pacientes quedan
definitivamente curados. Pero
el prejuicio que anima a los
sanos los estigmatiza inexorablemente: dificilmente vuelvan
a ser aceptados en sus empleos e incluso en sus hogares. Una legislación anacrónica
—data de 1926, mucho antes

del descubrimiento de las sulfonas, que resultaron eficaces en el tratamiento de la lepra—fortifica el prejuicio popular, recluyendo a los leprosos en aislamiento muchas veces injustificado. En la actualidad un grupo de médicos, psicólogos, sociólogos, reunidos bajo la sigla GRIHAN (Grupo de Investigación sobre el Mal de Hansen), se halla abocado a una tarea que puede parecer insó-

lita: "cambiar la imagen de la lepra". Y en verdad hace mucha falta. En el Chaco -una de las provincias más azotadas por el mal (se calcula que en todo el pals hay 30.000 casos)se fue venciendo poco a poco el prejuicio. Un dispensario, en el que se atienden 100 pacientes diarios, era hasta no hace mucho objeto de furibundos ataques. Hoy, luego de una adecuada campaña, se quitó el muro de defensa y todo el barrio colabora en su cuidado. Las ventajas son innegables: el enfermo ya no se oculta y logra casi siempre curarsa.

Las conclusiones de la investigación realizada por 7 DIAS dieron la razón al Dr. Alberto Mondet, Subsecretario de Salud Pública: "Los problemas que plantes la salud de la población deben ser considerados en su contexto total. Buscamos una medicina integrada con el resto de la problemática humana, tenjendo en cuenta las condiciones concretas que rodean al enfermo. Quisiéramos ir superando al asistencialismo que se dedica a curar caso por caso. Un ejemplo: el Chagas, Rociamos para matar la vinchuca pero no hacemos nada por mejorar la vivienda. Y la vinchuca prospera porque hay ranchos, taperas y villas de emergencia. Queremos poner enfermos de pie. Acostarlos Indefinidamente es crear hospitalismo. Hay que acortar las estadías hospitalarias y llevarios a tratamientos ambulatorios. La tares es dificil y grande, porque hay que cambiar la mentalidad de los que dirigen y de los dirigidos: educar a mucha gente que vivió una acción médica de tono pasivo y llevarlos a una actividad que resuelva los probismas médicos integralmente. Es decir, resolviendo también los económicosociales inherentes"

Es innegable que existe un circulo vicioso entre enfermedad y pobreza. Por eso la salud pública no es solamente un dilema para médicos. Es, fundamentalmente, un grave problema de la economía. Que no se arregla echándole la culpa al paísñ "No se puede esperar nada por decreto", dice Mondet, Y es cierto. Pero no lo es menos que el destino del país se juega todos los días, ante la cama de cada enfermo.



J. M. J.





ROBERTO CARLOS CANTA PRA VOCE: Lobo mau - Escreva uma carta meu amor - O feia - Caim-bra - Pega Tadraa - Serrinda pro mim, y otros. 8.650



CUMBIAS NADA MAS QUE CUM-BIAS - Orqueste "Cuerdos del Caribe": Adiós, adiós corozón -La bonda barrocha - Yo soy Juan Voldés - La pallera amarilla - Me la dija Pérez - La última noche,

8.673 Estéreo 9.673





UN SIGNO DE NUESTRO TIEMPO-Les y Lerry Elgerit Meditación -Un gusto a miel - Yendo o caso de obuela - Un signo de nuestro tiempo - Michelle - Tema de Batmon, y otros.

8.689 Estéreo 9.689



DISCHI SUCCESSI: Toda la gente del mundo (Ornello Vanoni) - Te tengo en mi mente (Equipe 84) -Muchacho natural (Bobby Solo) -Culdado con el amor (William Golch) - Colifornia somnollenta (1 Diks Dik) - Hoy (Ricky Gian-co), y otros. 8.678



MUSICA "IN": No ves? (Mode-leine Poscal) - Deseo del corazón (Billy Joe Royal) - Coimbra (Ro-berto Corlos) - Las marianetas (Caravells) - La sombra de tu sonrisa (Andy Williams) - El gru-po "In" (Percy Faith), y otros. 8.657



THE BYRDS' NEW SOUND - The Byrds: No estaria mal - Capitán Soul - Los tiempos han cambiado -Espera a ver - Oh Susana - Se Cosmonauta, y otros.

8.663



CINE DE HOY - Música de pelí-culas: El knack - (Ferrante & Tei-cher) - Terno de "Zorba el grie-go" (Le Ray Holmes) - Operación truena (John Barry) - Cómo ase-sinar o su esposa (Neal Heft) -Extosis prohibido (Ferrante & Tei-cher) - Amor al estilo sueco (Le Ray Holmes), y ofros.



SOLAIRE











LOREAL DE PARIS

MIREILLE MATHIEU:

"MEJOR Se llama Mireille Mathieu, tiene 20 años, gana un millón de peso en cada actuación, y es la nueva diva de la canción francesa.

tiene 20 años, gana un millón de pesos

EDITH PIAF

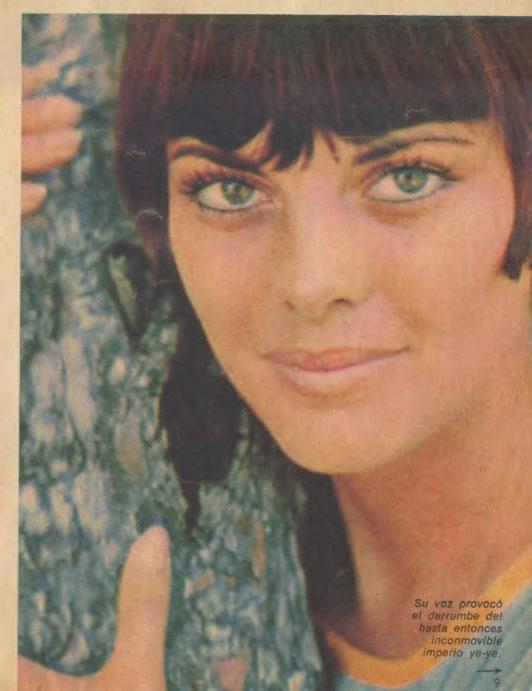
Sobre el puente de Avignon ya nadie canta ni baila. Una familia numerosa y humilde ha perdido a su hija mayor, de 19 años, que trabajaba en una fábrica para mantener a sus doce hermanos. Sus padres deben ahora conformarse con verla en las tapas de las revistas y en las pantallas de televisión, También en los diarios. que frecuentemente informan sobre sus breves giras por Europa y Estados Unidos.

Desde que se convirtió en la cantante Nº 1 de Francia, Mireille Mathieu no conoce el descanso. Trabaja 14 horas por día. Exactamente el doble que en la fábrica de Avignon, su ciudad natal, donde hace doce meses pegaba sobres durante 7 horas diarias por un modesto jornal. Ahora, en cambio, su nueva profesión le proporciona un millón de pesos por cada salida a escena. Un "cachet" fabuloso, indudablemente, que debe erizar al mismísimo Charles Aznavour. quien tiene que conformarsa con 800,000 por actuación, Y esto, tras veinte años de lucha, que condujeron al popular armenio al tope del ranking masculino de la canción. A Mireille le bastó mucho menos. Tres minutos, para ser más exactos. El tiempo que le llevó cantar Himno al amor frente a una cámara de televisión.

Pero, ¿quién es esta diminuta muchachita de un metro y medio de estatura, que ha fascinado al exigente público francés y de quien Maurice Chevalier llegó a decir "es mejor que la Plaf"? ¿Cómo se explica su éxito fulminante, que la convirtió en idolo de la noche a la mañana?

Todo empezó un domingo

Pierre Mathieu, el picapedrero de Avignon, no pudo hacer nada. Temía que la Ciudad



El juicio del gran Maurice Chevalier fue implacable: "Mireille es supe

Luz hiciera daño a su hija y trató por todos los medios de disuadiria. Pero Mireille estaba decidida a todo, y su padre apenas pudo lograr que no viajara sola. La tía Irene no habría de separarse de ella hasta el día de hoy.

Tía y sobrina llegaron a París una destemplada tarde de otoño. A la mañana siguiente se entrevistaron con el productor de Tele-Dimanche, el programa de la televisión francesa donde se presentan las "nuevas voces". Algo así como una rueda de aficionados.

El escepticismo inicial del ejecutivo, al contemplar la esmirriada figura de Mireille, se quebró tras la primera prueba. Su avispado olfato le estaba advirtiendo que se encontraba frente a "algo" que daría que hablar. Y no se equivocaba.

Los numerosos postulantes que aguardaban turno para salir al aire lienaban una larga lista que Mireille pasó a encabezar de inmediato. Y su primer domingo en Parls marcó también su primer contacto con el público, Cuando millares de pantailas comenzaron a reflejar en los hogares franceses un rostro aniñado, de mirada triste y flequillo sobre la frente, nadie se asombró. "Una aficionada más", se decian muchos. Es que su sola presencia física no aportaba nada novedoso. "Una ye-ye melancólica", pensaban otros.

De pronto, la voz de Mireille empieza a elevarse. Y lo hace con una canción muy cara al pueblo francés, Himno al amor, considerada el "testamento espiritual" de Edith Piaf. La conmoción es instantánea. Los franceses, para quienes el culto por la que fuera "el gorrión de Paris" aun se mantiene intacto, cerraban los ojos y crefan estar oyendo a la Piaf revivida. Su mismo timbre de voz. su mismo cálido acento. Al Himno sucedió el no menos famoso Yo no lamento nada. La prodigiosa garganta de Mireille seguia trinando y el impacto emocional ya era incontrolable en los televidentes. Los llamados telefónicos llovian sobre el canal, y a la mañana siguiente toda la prensa se hacía eco del milagro, "Tiene su misma voz." La opinión era unánime. Aunque no faltaron algunos críticos que la tomaron por una simple falsificadora de la voz de la Piat, augurando



14 horas de trabajo diario minaron su salud. Por un mes, dejó el escenario y sólo preste



La "nueva Edith Plat" recibe montañas de correspondencia, inclusive de EE.UU., donde

efimera vigencia a sus innegables dotes vocales. Ahora, al cabo de un año, sus sospechas quedaron totalmente desvirtuadas. Un nuevo gorrión revolotea sobre los puentes del viejo Paris, a muchos kilómetros de aquel otro puente de Avignon que lo viera nacer.

El implacable precio de la fama

"No vacilé un sólo momento

en arriesgar mi fortuna para promocionaria. Ya he gastado 100 miliones de francos (unos 50 miliones de pesos) en viajes, vestuario, hoteles, departamentos y publicidad. Seis de mis empleados se ocupan exclusivamente de elia", afirma muy ufano Johnny Stark, su promotor (el mismo que lanzara a Johnny Hallyday). Será para no arriesgar esa inversión, tal vez, que la cantante más cotizada de Francia no pueda

pensar aún en el matrimonio. "No quiero casarme antes de los 30 años, o quizá 40", sostiene con firmeza inapelable.

Lo cierto es que la "nueva Piat" no debe tener mucho tiempo para pensar seriamente en el amor, y casi ninguna oportunidad para iniciar flirteos. Bajo la implacable tutela de su tia irene —quien verifica y suscribe todos los contratos que firma Mireille— su vida transcurre entre las salas de

rior a Edith Piaf".



atención a su cautivado médico



ya realizó dos giras, kiuntales.

grabación (ya vendió un millón de discos), estudios de radio y talevisión, teatros de varieda des y giras al exterior. Semejante despliegue de actividades tenía que afectar a su menudo organismo. Y hace dos meses, al regresar de su segunda "tournée" por Estados Unidos, su salud agotada dijo basta, y Mireille tuvo que guardar reposo absoluto durante varies semanas. Todos los públicos, viejos y jóvenes, estuvieron



Un triunto cotidiano: Mireille sólo necesita 3 minutos para conquistar al publico.

pendientes de su convalecencia. El cartero depositaba dia namente centenares de tele gramas y cartas de apoyo en el sanatorio del Boulevard de Charonne Había mucha correspon dencia en Idiomas que Mireilla no entendia: ínglés, alemán, ita iano

Cuando abandono el hospital, decenas de contratos la aguardaban. Otra véz la actividad febril, sin pausas y con pr.sa. Paradópico: el mismo

público que la hizo su idolo y que llegó a desesperarse por su salud quebrantada, no le da un segundo de tregua

Es que Mireille ha provocado un vuelco fundamental en la corriente de la musica popular francesa. Cuando desapareció Edith Piaf, hicieron irrupción los cantantes ye-ye, con Johnny Hallyday, Silvie Vartan y Catherine Spaak à la cabeza Con la legada de Mireille Mathieu, el imperio ye-ye comenzó a tam-

balearse en forma pengrosa.

El año 1966 marcó una fecha ciave en la historia de la canción popular. Ahora, las preferencias del público francés han vuelto a inclinarse hacia las mellodías tradicionales Sus portavoces más indiscutidos: Gibert Becau, Charles Aznavour y Adamo, Pero el cetro femenino no es compartido Mireilla Mathieu lo luce, ella sola, sin competidoras a la

HEROES POR UNA NOCHE:

LOS ARGENTINOS Y LAS DESPEDIDAS DE SOLTERO

por JOSE MARIA JAUNARENA

En la Argentina, el comer es la forma nacional del agasajo; todo acontecimiento o efemérides pasa invariablemente por el meridiano digestivo: un as censo, una subilación, un cumpleafios, un nuevo título, una f esta patria. El cambio en el estado civil --- viudez aparte--tampoco escapa a la constante gastronómica; origina uno de los más conspicuos excesos alimenticios con que los argentinos flagelan su férreo aparato digestivo y que se designa con un nombre no exento de melancol(a, despedida de soltero. A juzgar por lo que alli se come, parecería que lo que se abandona no es la soltería sino la posibilidad de comer a diario. Y se hace una comida vitalicia, como para siempre.

Las despedidas de soltero se dividen en masculinas, femenas y mixtas. En las dos primeras, los sexos están irremed ablemente separados, como en la escuela. La última es la forma progresista y por lo

tanto, la menos practicada.
"No, che... Nada de mujeres.
De tipos solos come en los
buenos tiempos", suele propo ner el organizador, un energúmeno al que después hay que llevar entre cuatro.

Toda despedida tiene un organizador. A veces, espontáneo. Otras, elegido por consenso unánime: "Que se ocupe Pepe, que se las conoce todas". Y Pepe acepta, orgulloso de que se reconozca todo su mantel. Porque nadie como él sabe cuál es el mejor lugar para el pollo a la calabresa. O los vermichelli alle vongole. Casi en secreto, como si pasara un parte de guerra, da cuenta de la inauguración de la última cantina en la Boca, donde el "maître" lo saluda por su nombre y tutea a los mozos. Es de esos tipos cándidos que preguntan si la merluza está buena o si el peceto se puede comer. Y cree lo que le dicen, "porque él es amigo de la ca sa y no lo van a engañar"

También está el organizador vocacional, espontáneo. Lo mismo organiza una despedida que la colecta para una corona o una diferencia de caja. La cosa es organizar. Durante la comida está lúcido, contando las botellas de vino que traen (Si no te cobran por velnte y traen diez) o haciendo el prorrateo per cápita, incluida la propina y el vidrio roto.

El novio etige el manú y los asistentes Por esa razón nadie come bien ni está cómodo Pero lo disimulan. En el menú, se tiende al ecumen smo. El pollo y los canelones a la Rossini: son de rigor al igual qua la universal enselada de frutas o el más refinado Charlotta. El vino suele ser de la casa. un eufemismo para nombrar al desprestigiado "común". Inexplicablemente, cuando el porteño come, lo invade una extraña ternura: obsérvese qua los riñones se denom nan "rinoncitos"; un churrasco grande como la naiga de un dino-





El "organizador", todo un personaje: la comida es de él



Una despedida del año 20 bigotes, de negro e iguales chistes

de al argentine se le hacen sentir las inigualables virtudes de la solteria.



Entre mujeres solas las cosas cambian, pero no mucho...

saurio, "churrasquito"; un cordero provecto, "cordento". Un refinado sadismo hace que la delicadeza de los platos vaya en razón inversa a su adadpollitos "de 60 días", "lomitos de ternerita", "colta baby",

"baby-beef" y asi.

Están los asistentes los amigos del barrio, compañeros del nacional, de la oficina y los pa rientes primos, primos poli ticos y demás deudos: el futuro cuñado (quien soporta con entereza los chistes referidos a su hermana) y naturalmente, el novio, que concentra todas las bromas de la noche. Por que nadie sabe qué decir y todos dicen lo mismo. Como somos veintidós millones de escépticos, los casados la cuentan sus désdichas y los solteros sus placeres. Entre plato y plato, se clernen serias dudas acerca de la vitalidad del inminente marido y la eventual colaboración de sus más intimos amigos. El novio suele explicar su decisión con alguna frase romantica: "A cada chancho le llega su San Martin" o "Todo bicho que camina va a parar al asador" y al final de la noche, pide disculpas por tan disparatada decisión. Pero no hay piedad para el novio: las almidonadas servilletas son embebidas prolijamente en salsa boloñesa y los panes en vino tinto. Previamente, las miguitas rompieron el hielo y alguna

Despedida a la mujer: sólo hasta las 8 de la noche.



El objetivo es divertirse como locos. A veces se logra



De rigor, cortarie la corbata, que queda como trofeo



La progresista despedida mixta: es la menos practicada.

que otra copa. Sólo faltan algunos minutos para que el futuro cónyuge quede atado a un semáforo, de cuerpo presente o que flote mansamente, tras una pequeña resistencia, en las marrones aguas de Saint Tropez. Como la falta de ima ginación es casi universal, el novio ha ido provisto de una toalla y de un traje "wash and wear". También, de una infi nita paciencia. Porque por lo general, uno se casa una sola vez. O dos

"Adiós, muchachos..."

Cuando los argentinos éramos solemnes, las despedidas se Ilamaban banquetes. Y se reservaba el cubierto. Eran los tiempos de "Les Ambassadeurs", un enorme salón de Palermo, reemplazado hoy por las instalaciones del Canal 9. Como todos usaban bigotes, y se vestian de negro, los mu chachos de veinte parecian sexagenarios. Y había café. Y cigarros, Y discursos. Y se con taban los mismos chistes que ahora, cautelosemente celebrados en el Club del Progreso, donde, de vez en cuando, había algún suicidio. Hoy las cosas cambiaron; cuando el honor sa mancha, uno se va al Uruguay En trance de desaparecer, es más cómodo y menos cruento. Como todavia no se habían inventado las cantinas, había grandes restaurantes ai estilo de Paris; el Pedemonte y El Tropezón que aún sobrevive rodeado de multicolores "grills"

Había también historias trágicas: la crónica policial de 1920 registra una despedida doble. El novio, luego de una discusión incentivada por el vino y quizás por el ajenjo, abandonó la vida de soltero y la vida en general. Su mejor amigo le descerrajó un balazo. No todos los que se despiden de la vida de soltero se casan. No hace mucho, luego de la comida y con el importe de la colecta, el novio desapareció. Como el penado 14, dejó una carta escrita, donde decla que lo habia pensado bien y que era mejor asi. La novia y sus amigos lo están buscando.

En los locos años 20, las mujeres no acostumbraban a despedirse. A lo más, algún tá intimo celebrado en la sala, donde los si lones se forra-



El novio concentra todas las bro

ban de blanco, como los fan tasmas O un té con masas en la París, uno de los pocos lugares en que las damas podlan hacerse ver sin quedar mal Todavía faltaban como venticinco años para que se dejara de usar el rubor y sólo las señoras se permitían algún chistecito subido de tono.

Si los varones se casan pi diendo disculpas, las mujeres no pueden disimular su extrañeza. La novia es asediada por se pueden contestar: "Contá, che... ¿Cómo lo convenciste?". Los viernes o sábados, "La Coupole" o "El Greco", confiterias especializadas en despedidas femeninas, ofrecen la más alta concentración de bochinche que puede soportar el oído humano: doscientas o trescientas señoritas parlo-



mas de la noche, mientras los casados le cuentan sus grandes desdichas y los solteros sus interminables placeres.

teando al unisono. Temas: disección de la futura suegra, descripción del ajuar, enumeración de defectos de los novios y/o de los maridos au sentes, rubricada por una rasignada aceptación: "Y bueno, che..., Mejor que nada as ¿no?"

A diferencia de los varones, las mujeres rara vez se despiden comiendo. Y es natural. porque tienen mucho que hablar. Por eso eligen casi siempre un lunch o un cocktall. O el apocaliptico té con masas. Después del "Strawberry" y la "Copa Primavera", los temas van rumbeando para el lado de los tomates (nadre sabe por qué ese lado lleva el nombre de la inocente horteliza). En esa momento, los dueños del local tienen preparados los ragalos y los chascos, que la-

mentablamente no se puedan contar pero que todos se imaginan. Un desafinado pieno aporrea la Nupcial y el Arrorrć. Las chicas se dan besos y la homenajeada recibe el inexorable ramo de rosas envuelto en papel celofán. A las ochotodas se desbandan porque otros tantos impacientes -- los mismos que desean las descedidas de hombres solos "como en los buenos tiempos"- ya han consumido una aceptable cantidad de cigarrillos. Es una espera que se hace demasiado larga. Y como ahora no hay que representar ningún papel, ellas y ellos piensan que es muy lindo volver a encontrarse

Como "una noche de farra es farra" el fin de la despedida masculina es aterradoramente previsible: se puede ir a Corrientes a tomar café dobre o si el menú anduvo escaso, a fortalecerlo con una de muzza rella con fainá. Es el momento en que el organizador, con su habitual originalidad, propona " ir al Bajo", lo cual en portaño es una promesa de aventuras sin aventuras. Las alternadoras-- como se llama a las "coperas" en el dialecto municipal- se conocen de memoria a estos "parranderos" que no queden con el sueño ni con el vino. Рего como "шла noche de farra es farra", se sienten héroes de tango y entre lágrima y lágrima hacen objeto a la pobre mujer de una detallada crón ca de su aburzimiento. Después, a la sal.da, se confiarán ante sus pares: "¿Viste la rubia? Estaba enloquecida conmigo. Quería

que me la llevara de ahí. Y que por mí hasta seria capaz de emplearse".

El novio, lejano, tiene prohibido participar en la francachela. La solidaridad es de rigor; "él tiene que cuidarse". Pero no le hace falta, Está muy lejos, sintiendo que todo eso le es ajeno y que le gustaria estar con su novia, ¿Pero qué porteño se anima a confesar semejante debilidad? El organizador, exultante, le da una palmada en la espalda como para hacer toser a un paquidermo y dice: "Viste, negro, yo te dije que nos ibamos a divertir como locos". Todos se ríen a carcajadas y el lechero -primer habitante de la madrugada- piensa que los hombres están cada vez más calaveras.



...EL ALIVIO INMEDIATO LO DA UVASAL

UVASAL es la sal efervescente - ¡más efervescente! indicada contra la pesadez estomacal, Produce inmediato alivio por su doble acción carminativa y digestiva.

UVASAL no se hace esperar: se vierte... crece!.. crecel... crecel... se toma en plena efervescencia y ya comienza a actuar!







La superstición afianza leyendas



ESTEROS DE IBERA Folos: EDUARDO FRIAS



sobrevivir El futuro no existe

El tiro se oyó a varias leguas. Donde antes había dos puntos rojos, firmes, deslumbrantes, ahora se deslizaba, a la luz tenue de la linterna, un fino hilo de sangre. Varbona había acertado. El yacaré se hundió lentamente en las aguas de la laguna Trin, en los esteros del Iberá. el más salvaje y traicionero sistema de riachos, embalsados, colchones de paja y barro que recorren casi 7.500 kilómetros de la provincia de Corrientes.

N. E. correntino: 7.500 kilómetros de pantanos salvajes desatan un mundo violento, subyugante y olvidado



Introversión y timidez una defensa contra el "intruso



Miseria, muerte y analfabetismo: azotes del estero

Todo está como hace cientos de años. Quizá peor. La tierra desolada, invadida subrepticiamente por las aguas del Paraná, forma los misteriosos y desconocidos pantanos de la laguna desparramados a lo largo de una extensión irragular cuyos Ilmites son Ituzeingó (pueblo al norte de Corrientes, casi sobre la frontera con Misiones) y Mercedes, fuerte localidad ganadera que se alza en el centro de la pro-

Una fauna primitiva, acorralada por los cazadores solitarios; una vegetación lujuriosa y tremenda que brota mágicamente del agua y se precipita y envuelve en forma caprichosa a las pocas barcazas que sa atreven a genetrar en el estero, son todo el paisaje con el que tropezaron los enviados de 7 DIAS. Un mundo hostil y agresivo donde es fácil encontrar un rumbo pero casi imposible desandarlo para regresar a tierra firme.

La gente

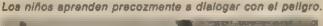
La caza del yacaré en las noches sin luna, la pesca de sábalos o dorados a punta de lanza ("fija" como le dicen los paisanos) y la persecución de carpinchos o nutrias (vendidas al miserable precio de 400 pesos la piel entera) son las actividades remuneradas de los pobladores del estero, una comunidad cada vez más reducida, temerosa de "los fantasmas que pueblan las profundidades de la laguna".

Son hombres de piel oscura, renegrida, tímidos fuera de su habitat pero "amos" del Iberá, donde fuerze y coraje son las armas imprescindibles para sobrevivir. Tal vez no sumen más de 50 familias (matrimonio, 6 6 7 hijos, abuslos, tíos). Es imposible establecerlo estadisticamente. Viven aislados, inmersos en ese mundo salvaie, brutal, Están alli y se quedarán para siempre "adentro", dominados por su ingenuo amor a la tierra natal. Afuera, en los alrededores, casi 100 mil seres, dedicados a la ganadería en su mayor parte, los admiran y los respetan.

Varbona pertenece a la comunidad de los habitantes deestero, Varbona, a secas. Viva a orillas de la laguna Trin, con su mujer guarant (fuerte, orgullosa de su hombre), con sus hijos, extrafiamente rubios, aplastados por el clima pero también apegados a su tierra que, de alguna manera, les pertenece solamente a allos y a la naturaleza

Los ojos rojos

Varbona dirigió la caza de yacaré. Una noche, con su impaciente carga humana, dos bo-







Entre mate y mate, se extrae el codiciado cuero.

tes aguardaban que se ocultara la Luna para partir rumbo al punto donde la laguna Trin choca con la Medina, reducto de yacarés de escaso peso y débil contextura.

"No metan pié en el agua, che doctorcitos --- bromesba Varbona-, las pirañas destrozan la carne. .

Cerca ya de la laguna Medina se calió y ordenó sitencio. La oscuridad cala a pique sobre el estero. De pronto aparecieron los dos puntos rojos que todos esperábamos, ¡Los ojos del yacaré! Casi hipnotizado, Varbona botaba lentamente hacia los puntos brillantes. Hubiera sido capaz de cualquiar cosa si



reinaba en la laguna. Prendia y apagaba la linterna ("pa" que cres que es relámpagos" explicó después) y cuando consideró que estaba a la distancia adecuada solto el botador, Mientras Juan Villagra (baqueano qua conducia el otro bote) hacia el mismo juego de luces con su linterna, nuestro guía alzó su antigua escopeta y apuntó.

El tiro quebró la luminosidad rojiza de los ojos sanguinolentos del reptil. Fue la primera presa de la noche Después se repitió la operación cinco veces. Tres yacarés overos (los de menor envergadu-





Disecar: 100 mil correntinos saldrían de la edad de piedra



ra) y otros dos algo más grandes colgaron al amanecer de las estacas que Varbona tenía preparadas de antemano a los costados de su rancho.

Gabardini y Choni, dos cazadores chaqueños, formaban parte de nuestra expedición. Los baqueanos, acostumbrados al interés superficial de algunos turistas, parecían despreciarnos Sólo cuando Choni se decidió a canter chamamés en guaraní o cuando Frias, el fotógrafo, bajó con su pistola un chajá que "gritaba" a 80 metros, se convencieron qua estábamos en condiciones de penetrar hasta el corazón mis-

mo del Iberá, allí donde se confunden las voces humanas con el caótico lenguaje de los pájaros. Indistintamente fuimos guiados por Varbona, Juan Villagra y el Poeta.

El poeta del Ibera

(Todo un personaje el Poeta, Habiaba constantemente en verso, leía un ajado Martin Fierro, lo memorizaba. Usaba anteojos redondos, domesticaba pájaros, masticaba tabaco plantado por él mismo, dormia las noches de luna sobre los camalotes, con el cuerpo desnudo, la piel dura, inmune ya

a las picaduras de los mosqui-

El monstruo de la laguna

Perfectos conocedores de las lagunas Trin y Medina, los baqueanos no se animan, sin embargo, a ir más allá. Un cazador solitario (pocos correntinos, la mayoría porteños) puede atreverse. Pero elfos se quedan, respetuosos de la leyenda, temerosos del "monstruo de la laguna".

En efecto, en ciertas noches oscuras suele ofrse un rugido ensordecedor. Las intrincadas malezas, los juncos gigantescos, guardan un cerrado misterio sobre esos sonidos guturales. La mitología popular le
atribuye poderes maléficos attemido personaje de los esteros. Otros pobladores menos
supersticiosos y aigunos cazadores avezados dan su propia
versión, más cercana a la realidad: los rugidos provendrían
de un animal extinguido en
otras partes del mundo, cas
milenario, totalmente inofensivo: el gigantesco sapo toro.

Las leyendas se transmiten oralmente de padres a hijos. El Iberà, su magia, da pie para que los habitantes que merodean a sus onilas crean con

AVENTURA EN...

firmeza en la veracidad de los cuentos. Pero más allá de su belleza salvaje se esconda otra realidad.

El desierto verde: miseria y muerte

Sin población estable, los 7.500 kilómetros cuadrados de sistema del Iberá se distrenden perezosamente sobre más de un 10 por ciento del territorio correntino. De su superficie, 390 km cuadrados son lagunas cristalinas y riachos. El resto es embalsado, formidable obstáculo para las comunicaciones; un inmenso desierto verde, impenetrable. Su extensión e inutilidad asifixis a la economía de la provincia.

Sin embargo, existen proyectios magnificos: unir la ciudad de Concepción con Mercadas para posibilitar la comunicación y el transporte; desecar el iberá; convertirlo en un lago inmenso de características únicas en el mundo, propicio para la riavegación.

Cualquiera de estos tres provectos transformaria a Corrientes. Al menos, beneficiaria a una zona de 31.000 km cuadrados que con sus 100 mil habitantes linda las crillas del estero de norte a sur y abarca 5 departementos de provincia que albergan a 5 millones de cabezas de ganado y producan 30 mil toneladas de arroz, 2,000 de verba, 600 de té por año. Los deficientes medios de transporte hacen imposible su explotación recional. (Un dato: el transporte de arroz de zonas a ejadas a centros urbanos cuesta 9 500 pesos la tonelada. El costo real no debería supefar los dos mil.)

Entonces, los hombres y mujeres se dispersan en la miseria: la zona de los esteros correntinos presenta el porcentaje más alto de mortalidad infantil, en toda la Mesopotamia, el mayor porcentaje de nacimientos "ilegítimos", el mayor porcentaje de analfabetismo... Son indices pocoalentadores pero que descubren también las maneras que inventa un pueblo para sobrevivir, porque ante todas estas contingencias negativas aflora el "alma guarani", la credulidad de una raza que se ciñe a esquemas primitivos, a tradiciones fantasmales, pero que no se sumerge; lucha con sus pocos elementos culturales. Vive



Una barrera para el sulky. En medio de la lujuriosa vegetación acuática, el bote se cor



Varbona y la taena diaria: piel y carne para su tamilia.

El misterio de "la mirada juerte"

El correntino y particularmente aquel que siente la influencia ambiental de los esteros, es timido, introvertido, no se comunica ni con "extranieros" ni con sus semejantes. Salvo casos excepcionales nunca recurre a la policía. En Capivari, sin embargo, en nuestra presencia, sucedió algo para grabárselo. Una mujer, Lisa Retamar, le planteó a Justo Miño, el comisario del pueblo, un problema donde se mezclaban ingenuamente la superstición y las raras relaciones que mantienen el hombre y la muler

---Usté sabés comisario que yo lo queria sólo al Rico. Pero un día vino Juan Noriega y me hizo dormir en el comedor. El sabía las cosas de la magia del hipnotismo, ¡Pucha! SI usté vieras el gusto féo que me viene a la boca. Ahora ando con los mareos y los gómitos. Creo que Juancho me averá hecho algún danio... porque cuando me disperté me agarraba una mano y me miraba fijo. Y yo no sé si usté sabrás que tiene la mirada juerte...

Así habiaba Lisa Retamar Poco pudo hacer por ella el co misario Miño, salvo prepararse para un presunto duelo entre e tal Rico y Juan Noriega, Los oprrentinos de las proximidades





vierte en el amo de la distancia



Transformar el Iberá: una necesidad que se posterga

delidad, sumis ón y obediencia por parte de la mujer. Y cuan do se cruza entre ambos algo que pueda escapar a su entendimiento, recurren a la violencia. Pero son pocos los casos de muerte violenta. "Acá es toda gente muy tranquila —afirmó el comisario Miño---, muy pocos borrachos y algún que otro desconocido de a pie... Las cosas de muerte están dentro de la laguna..., allí si hay bravos."

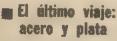
Fue imposible determinar si se refería a los baqueanos o a otra leyenda muy aceptada en Corrientes. Sus habitantes creen firmemente en que istas enteras cambian de lugar en los esteros y las plantas acuá ticas devoran hombres, sólo para defender refugios inaccesi bies donde vivirian centenares de foragidos de la peor cala ña . Afirman también, mez clando recuerdos y leyendas, que la yarará paraliza a los intrusos y la piraña devora a Jos padadores



Al borde del estero, reaparecen los perfiles del campo.

■ Las pirañas asesinas

Cuando en la última de nuestras excursiones por la laguna Trin, Juan Villagra hirió de muerte a un hermoso ejemplar de carpincho (70 kilos, cuatro balas incrustadas en su cuerpo) las pirañas evidenciaron su ferocidad. El carpincho, acorralado por Villagra, se hundió en las aguas de la laguna. Un murmullo creciente, nacido de las profundidades del estero, perturbó en ese momento el ambiente silencioso. Un verdadero hervidero de peces "asesinos" (como los llaman los paisanos) atacó al animal herido. Este sólo atinó nuevamente a pisar tierra firme y fue definitivamente cazado por Villagra. El hecho le sírvió luego al baqueano para aleccionar durante largas horas sobre los peligros de andar nadando en las lagunas. No había forma de hacerle entender que la pirafia sólo se había acercado por la sangre. "Busca carne —decia-- y muerde



lberá en guarani quiere decir "agua brillante, agua de plata". Quizás nada más exacto para



El poeta: leer el Martin Fierro para los gauchos del agua.

describir la belleza violenta de un atardecer en los esteros. Desde lo alto de una avioneta que nos llevaba de regreso a Mercedes, las lagunas Trin y Medina eran dos planchas de acero. De acerd y plata. Opaças, donde fiaqueaba la luz del sol Brillantes —con reflejos luminosos que herian nuestra sensibilidad— cuando algunos rayos amarillentos quebraban la laguna.

Las velamos en una nueva dimensión, la última de nuestro viaje. Atrás quedaban Varbona, Villagra, el Poeta, los cueros de cocodrilo, secándose, chupánose, adheridos a las estacas que el baqueano hábía dispuesto alrededor del rancho. Atrás

quedaba la tierra verde, arrasada por las aguas subterráneas del Paraná; los rugidos potentes del sapo toro; el miedo y la credulidad de un pueblo; la magia de los vegetales, la ferocidad de las pirañas. Atrás, el mundo de lo fantásti co. La fantasia que revienta por los cuatro costados del Iberá y golpea en los ojos, se mete adentro del cuerpo y se anida en él para quedarse, convirtrendo a los visitantes (a los "intrusos") en los mismos seres fantasmales que habitan las profundidades del estero.

Todo es violencia contenida. Es la furia quieta de la naturaleza. Un grito salvaje pero inaudible.

USTED Y LOS CEROS

POT HORANGEL Y ANGELA GROBA



"En el Principio fue el Uno y antes del Principio fue el Cero", dice un aforismo de la alta doctrina mistica hindu, con lo cual se trata de simbolizar a través del Cero el concepto de la total dad y de lo Absoluto. El Cero es el "Todo" y es la "Nada", Aplicando este simbolismo dual hemos construido una aritmética donde según sea el lugar que ocupe el Cero respecto de otras cifras, será su valor real. Del m smo modo la Grafología nos da una pauta del lugar en que se ubica cada uno frente al símbolo del poder que es el dinero, a través de las formas y características que adquieren los Ceros que realiza cada individuo.

¿QUIERE UD. SABER QUE TIPO DE CERO ES?

¿Sí? úntonces intervenga en esta pequeña prueba que le proponemos a continuación:

INSTRUCCIONES: En una hoja en blanco, es decir sin líneas ni cuadrículas, escriba (preferiblemente con lapicera) varias clfras que contengan gran cantidad de ceros, por ejemplo el número 100.000 ó 1.000.000 Escribato varias veces seguidas con la mayor espontaneidad pos ble. Luego coteje las cifras por Ud obtenidas con los Cuadros Gráficos que ilustran la presente nota. Marque aquél que más se aproxime a las características de sus propias cifras. Busque después la interpretación que le corres ponda a dicho cuadro. Y obtendrá, de esta manera, un resumen de su personalidad e,ecutiva.

"CUADROS GRAFICOS"

INTERPRETACION.

Tipo "A": Involucra gran ilusión por poseer dinero, por lo cual se intentan juegos de azar, loteria, bolsa, etc., y se exagera la dimensión del dinero y de las emociones que él depara. Se alimentan sueños de millonario y se asume una imprudente exuberancia en cuestión de gastos.

Tipo "B": Inconsciente minusvalla; mar-

cado complejo de inferioridad respecto al propio desenvolvimiento en cuanto a valores materiales se refiere. La persona no sabe "cotizarse". Se "descalif.ca" a si mismo como posible productor de dinero.

Tipo "C": Indicio de tacaflería y minuciosidad; de no querer compartir con otros los beneficios o ventajas económicas de que se dispone

Tipo "D": Prenunciado orgullo por el lugar y rol social que se ha logrado alcanzar. Postura de superioridad frente a los demás, por otorgar una sobrevaloración a los propios bienes materiales.

Tipo "E": Teme hacerse ilusiones o castillos en el aire, por eso sus empresas económicas carecen de vueto imaginativo Prefiere los recursos económicos sólidos y seguros, cimentados con el esfuerzo cotidiano. Tipica actitud del que realiza una abor de hormiga.

Tipo "F": Desaprovechamiento de los retursos que se poseen. Imagina lo que puede nacer y gozar con el dinero, pero en el

plano de las realidades concretas, prefiere

ahorrar y atesorar ese dinero.

Tipo "G": Actitud pródiga y de cierto despilfarro. Tendencia a las erogacionas superfluas. Caso de los "manirrotos", de quienes se dice 'que el dinero se les cue a por entre las manos". Ejecutividad fluctuanta y poco consecuente.

Tipo "H": Actitud teórica; pasa por alto detalles de orden práctico. Proyecta planes sin tener en cuenta su viabilidad o su real

Tipo "I": No ofrece resistencia a las cambiantes exigencias del medio ambiente. Por débil voluntad se adapta a la imposición de los demás. Falta de carácter que lo ubica dentro de los individuos que son ceros a la izquierda", por ser productos del medio que los rodes al cual se someten sin reacc.onar

Tipe "J": Espíritu combativo que siem pre se opone a la opinión del prójimo. "Aunque no sepa de qué se trata", invariablemente objeta los planteos de los demás; es el clásico "contreras", como lo califica un acertado argentinismo

Tipo "K": Es poco tolerante en cuestiones monetarias. Comportamiento árido en ese aspecto que acentúa su natural reple-

gamiento y egoísmo.
Tipo "L": Denota poca precisión en asuntos pecuniarios; tendencia a incurrir en fáciles moras cuando se trata de cumplir con los pagos preestablecidos. La indolencia, la incuria y la informal dad en cumplir los compromisos contraídos lo ponen, a veces, en situaciones desagradables

Tipo "M": Permanente descontento. Atención que se fija hasta en la menor nimiedad. Instinto de propiedad muy desarrollado y acaparador, lo hace recurrir a toda su habilidad para sacar el mejor provecho de cada situación.

Tipo "N": Deseo del menor esfuerzo en la puja econômica y de intereses. Si la 'igadura" entre ceros es muy exagerada, puede trasuntar fatiga excesiva y obsesión por ganar dinero.

Tipo "O": Refleian falta de sentido utilitario para encarar la vida comercial. Característico de los "líricos" o "estetas" y no de los prácticos y ejecutivos.

Tipo "P": Conciencia del propio valer Ejecutividad y criterio tanto en la producción como en la inversión de dinero. Son los "ceros a a derecha".

CASOS	CARACTERISTICAS	TIPOS
10000	(1) CEROS DEMASIADO GRANDES	(A
/401	(Z) CEROS MUY PEQUEÑOS	8
/00000	(3) CEROS PEQUEÑOS, PERO BIEN MARCADOS	С
1000	(4) CEROS MAS ALTOS QUE ANCHOS	Ð
10000	(5) CEROS MAS ANCHOS QUE ALTOS	ε
/0000	(6) CEROS MUY APROXIMADOS ENTRE SI	F
1000	(7) CEROS MUY DISTANCIADOS ENTRE SI	6
1000001	(8) CEROS ENJUTOS O ESTRECHOS	Н
10000	(9) CEROS BLANDOS, DE TRAZOS MUY FLOJOS	I
10000000	(10) CEROS ANGULOSOS Y ALAHGADOS	J.
\$1841E	(11) CEROS ANGULOSOS, PEQUEÑOS Y APRETADOS	н
100000	(12) CEROS MUY CURVOS Y REDONDOS	L
10000	(13) CEROS COMPLICADOS, MUY ORNADOS	M
10000	(14) CEROS LIGADOS ENTRE SI	N
10000	(15) CEROS ESBOZADOS, SIN TERMINAR	₩
100000	(16) CEROS BIEN OVALADOS Y NETOS	Р



QUE HACEN

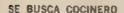
TAHITI EN PARIS

Un centenar de tabitianos "legitimos" Invadió recientemente Paris con sus canciones y frenesi orientales. Especial mente contratados por el promotor francés Robert Manuel. tuvieron la misión de reveiar al publico europeo las maravillas que encierra el folklore de la Polinesia. Pero Robert Manuel fue más allá. En un gesto de audacia se arriesgó a mostrar a los franceses de qué manera sus antepasados "civilizaron" a la legendaria Isla del Pacifico. La sátira resultó. Se comenta que una sola persona no aceptó la broma: Fue el general Charles de Gaulle.



TODOS PODRAN VOLAR

Un veterano piloto de una linea comercial francesa acaba de construir un original helicóptero monoplaza, capaz de elevarse a más de 100 metros y voiar a 130 kilómetros por nora. Cualquier aficionado podrá armarlo an muy pocas horas y con escaso dinero.



Juliette Greco y su flamente esposo Michel Piccoli no se ponen de acuerdo acerca de quién debe cocinar en la casa, Juliette se niega a hacerlo más de una vez por semana. Mientras piensan el aviso a publicar; cocinero "a la italiana" o "a la francesa".







CUARTETO FAMOSO

Liz Taylor, Peter Sellers, Britt Eklund y Richard Burton Ilegaron a Londres para participar del gigantesco show televisivo destinado a obtener fondos para las víctimas del sismo de Aberfán: las 250.000 libras que se intenta reunir no parecentan inalcanzables, por cierto.

■ NIÑERA SIGLO XX

Se llama Tinker y es el robot más perfeccionado del mundo. Hasta tal punto, que las mamás le confian el paseo de sus bebés. Los ojos de Tinker son dos pequeñas cámaras de TV, y su constructor, el inglés Dennis Weston, lo dirige por control remoto desde su casa Además, corta el césped.





Usted hace una riquísima salsa blanca...

¿ pero en 3 minutos como Royal?

Porque seguramente usted la hace como le enseñó su madre, a la que a su vez le enseñó la suya. Y no se olvida de un solo ingrediente. Y su salsa blanca resulta hijana, sabrosa, riquísima

Pero anora asted puede obtener una salsa blanca así, con mucho menos trabajo. Sin ensuciar cacerolas. Con menos gasto. Y en tiempo record. Sólo hace faita un paquete de Salsa Blanca ROYAL, med o litro de lecne o de agua... v 3 minutos. Y es calidad ROYAL ¿Cuándo le da a los suyos el gusto de probarla?

Salsa Blanca ROYAL

LISTA EN 3 MINUTOS

DOSPLATOSVERANIEGOS



SOUFFLE HELADO DE



MIERCOLES: Ensalada de atun y cebolle, Salchichas a la salsa de tomate *, Papas el natural, Helado de frutida

Salchiches a la seise de temate: pele cuatro salchichones de Viena, de los gruesos, y córtelos en rebahadas. En una cacerola ponga cinco o seis cucharadas de acelte o 50 g de manteca o margarina. Caliente y agregue el contenido de una lata de tomates al natural, picados con todo su jugo. Corte en tiri-tes finas el contendo de una atita de morrones en aceite y agréguelos con los tomates. Aderece con sal y pimienta y algunas hierbas aromáticas y deje hervir suavemente hasta que la es sa espese Incorpore las salchichas cortadas en rebanadas 50 g de queso parmesano rallado y deje cinco minutos más Mientras se cuece este plato habrá palado y cortado en rodajas medio kilo de papas. Las habrá hervido en agua sa ada v sacurrido. En el momento de servir disponga en el centro de una fuente as rebanadas de sa chichas a rededor as papes y cubra todo con la salsa de tomete. Rinde para cuatro personas

JUEVES: Huevos relienos con ensalada rusa. Costillitas de cerdo a la plancha. Chauchas en salas picante *, Asplo de frutas Chauchas en salsa picante: corte las puntas a un kilo y medio de chauches. Quite los hilos y córtelos en trocitos de dos centimetros. Haga hervir bastante agua salada y cueza en ella las chauchas, durante veinte minutos echándolas cuan-Jo el agua rompe el hervor No tape el recipiente as as verduras no perderán su color verde. Escurrales. Aparte prepare una salsa bechamelle: derrita en una cacerola 50 g de manteca, agregua 50 g de harina y revuelva sobre fuego suava durante dos minutos. Vierta tres cuartos de litro de leche, de una sola vez y aderece con sal y pimienta, Revuelva hasta que comience a hervir, baje la siama y deje cociner durante cinco minutos. Eche las chauchas dentro de la seisa, agregue una cucharade de vinagre y verifique al condimento, agregando más sel al fuere necesarie. Sirva las chauchas on une legumbrers, espolvoreadas con perejil picado. Acompañan muy bien a las costillites de cerdo. Rinde para seis personas

VIERNES: Arroz a la andaluza *, Boullabalase, Flan de na-8 PB1

Arroz a la andaluza: caliente en una cacerola una buena cantidad de agus salede. Agregue una pizca de tomillo y una hois

de laurel Eche medio kilo de arroz en forma de lluvia y déjelo hervir a grandes burbujas durante cetorce minutos. Escùrralo, lávelo bajo la canilla de zgua fria y déjelo escuttir nuevamente hasta que se enfrie por completo. Pique las hojas de un buen puñado de albahaca, Pele un diente de ajo y un tomate (pasándolo previamente por agua hirviendo). Ponga en un mortero los tres ingradientes y deshágalos bien, hasta reducirlos a pasta. Añada media tacita de aceite, sal y pimienta. Aderece el arroz con esta salsa, póngalo en una fuente y adórnelo con ramitos de perejit y rodajas de tomate fresco.

SARADO: Tomates relienos a la mayonesa, Coatiltar de ternera al borno. Puré de papas Panqueques de banana *

Panqueques de banana: temice 125 g de harina junto con una pizca de sal incorpore una cucharada de azucar, dos huevos enteros batidos y una cucharada de acelle. Mezcle y agregue un cuarto de litro de leche tibla, poco a poco, y una cucharadita de esencia de valnilla. Revuelva hasta tener una pasta lisa y homogénea, sin grumos. Déjela reposar durante alrededor de una hora. Mientres tento pele seis hananas y cuéze as en manteca. Cuando estén bien doradas, espolvoréelas con 50 g de azúcar y báñelas con tres cucharadas de ron caliente. Dé sa unas vueltes más, hasta que el alcohol se consume y manténgales el ca or Dernte un trocito de manteca en una sartén chica y vierta unas cucharadas de la paste pare panqueques. Déjeis dorares de un tado, luego del otro. Disponga los panqueques unos encima de otros, cerca del calor. Ponge una banana sobre cada panqueque y arróllelos. Luego acomode todos los arrollados aobre una fuentecita, espoivoréelos con azúcar perfumeda con un poco de canela y roclelos con tres cucharadas de ron callente. Enciéndalo y sirva los panqueques con bombas de helado de vainilia o chocolate o crema chantilly bien helada

DOMINGO: Torta pascualina fria, Peceto a la naranja *, Corona de arroz blanco, Macedonia

Peceto a la naranja: en una cacerola caliente 50 g de manteca o margarina y unas cucharadas de aceite Dore en esa mezcla un trozo de peceto de un kilo (para sela personas), y cuatro cebolias chicas peladas Cuando todo esté bien dorado baña con un chorro da coñac y déjalo consumir. Condimente con sal v plomenta recién molida v agregue dos zanahorlas ralladas y un chorro de vino blanco seco. Deje cocinar suavemente durante una hora. Luego Incorpore tres cuartos de kilo de zanahorias

peladas y cortadas en rodajas finas y 100 g de tocino magro en tiritas. A los quince minutos añada el jugo de cuatro naranjes y siga la cocción a fuego suave. Cuando todo esté a punto corte la carne en rebenadas, dispóngala en la fuente de servir y rodéela con las zanahor as y con dos neranjas paladas a vivo y cortadas en rodajas. Cuele la asisa y bañe todo con alla. Acompañe con el arroz blanco.

LUNES: Flambre surtido, Ensalada rusa, Huevos en canapés *, Crema de duraznos

Hueves en carrapést corte una o dos flautas en trozos de ocho diez gentimetros de largo Ahueque cada uno, de un solo lado, para formar algo así como cazuelas Tuéstelas al horno. en una asadera enmantecada. Luego casque en cada una un huevo crudo, sazônelo con sal y pimienta y cúbralo con un plcado de restos de ave, o de carne cocida, o de jamón, ligados con un poco de sasa bianca, o simplemente con una buena salsa de tomate Espolvoree por encima queso rallado y gratine los canapés a horno calente durante unos quince minutos. no más, para que el huevo no se cocina completamente. Sirva inmediatamente

MARTES: Mayonesa de pescado, Hamburguesse con queso. Papas fritas, Merengado de cerezas *

Mezenzado de cerezeu en un bol ponga 100 g de harina pasada por el tamiz, Agregue 100 g de azucar molido y 50 g de nuecea picadas. Mezcie y añada 100 g de manteca bien fria, deshágala con las puntes de los dedos, hasta incorporaria compfetamente a los ingredientes secos. Luego añada tres yemas. una por una, trabajando la masa con un tenedor o con las manos La masa queda quebradiza v arenosa. Haga con ella un bollo Espolvores la mesa, el palote y sus manos con harina, para que no se adh era la masa. Extienda ia masa de la medida del molde a usar, no importa que se corte, póngaia en el molda anmantecado (un molde blen chato) y con los dedos mojados una las partes de masa cortadas. Pínchara con un tenedor y cuezala a horno de calor moderado, durante veinte a veinticinco minutos. Ponga las claras en un bol metálico, agregue 150 g de azúcar y bata sobre baño de Merie, haata tener un merengue blen alto y firma. Deshuese 250 g de cerezas y póngalas a macerar con un poco de azúcar y una cucharada de kirsch u otro licor. Cuando la tarta esté llata desmóldela sobre una rejilla y déela enfriar un poco. Cubrala con el marengue, adórne a con las cerezes y pásela por el horno suave durante quince minutos. Sirvala fria.



sabor de fruta fresca

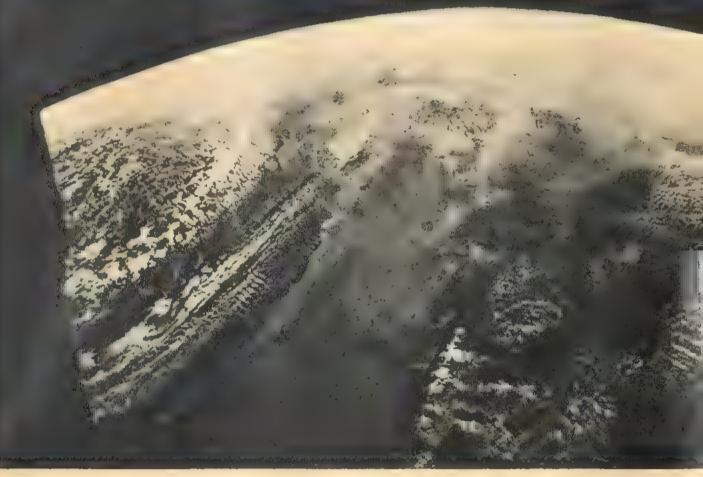
Auf es el sabor de las Gelatinas Se pueden servir solas, con fru-ROYAL. Que además de riquisi- tas, tartas, tortas. O como usted mus, son livianas, nutritivas... ;y quiera. De cualquier manera, son tan fáciles de hacer! Sólo hay que siempre deliciosas. agregarles agua.



5 gustos: cereza - frutilla - naranja - lumón - manzana.



OOI ANGELIA MIRE



En este mismo momento, a escalofriantes distancias de miles de millones de kilómetros, existen otros mundos poblados por seres inteligentisimos, con una ciencia y una tecnologia incomparablemente superiores a las nuestras. Esos seres nos buscan; tal vez ya nos han detectado y nos envían mensajes que aún desconocemos. Así acaba de afirmarlo Sir Bernard Lovell, director del famoso Observatorio Astronomico de Jodrell Bank. Muchos científicos de Occidente y de la Unión Soviética concuerdan con él. Hasta los más cautos o más pesimistas no se atreven a decir la palabra "imposible". Porque lo que es casi imposible es que no exista vida inteligente fuera de nuestro pequeño planeta.

Cuando empezó a girar la Tierra, hace unos cuatro mil millones de años -señala el reputado astrónomo británico Michael Ovenden-, el Sol va estaba brillando desde hacia por lo menos mil millones de años. Pero el pobre Astro Rey es sólo una típica estrella G. mediocre en todo. Allí está, perdida entre los doscientos mil millones de estrellas que festejan a coro los diez mil millones de años cumplidos por la Vía Láctea, nuestra galaxia, a su vez modesto "pariente" de otras innúmeras galaxías, cada una de ellas dotada de millones y millones de estrellas... En base a esta mareante orgía de grandes cifras, es absolutamente improbable que un "grano de polvo" en el Universo como es el Sol sea la única estrella dotada de

planetas. Calculos estadísticos y pruebas astronomicas senalan la existencia de muchismos otros sotes, reyes absolutos de su correspondiente. Corte de Planetas entre los cuales no faltará alguno bullente de poderósa vida menta.

Hay thez mi, or es de sistemas planetarios colamente en la Via Lactea, afirma Lovel El profesor Arthur Clarke, presidente de la Sociedad Británica de Astronáutica, calcula muchisimos mas: todas las estrellas de rotación lenta como el Sol — juna de cada diez! — tendrian pianetas y aunque otros importantes, científicos restringen grandamente estas cifras faraónicas, el número de planetas viables sigue siendo enorma (Significara esto que habra y da, sobre todo vida inteligente, en muchos pianetas ajenos a questro sistema solar Ovenden es caragorico: "Considero la vida, y aún la vida de la sustancia en el úniverso".

Confrontemos cifras: 5.000 millones de ands de existencia del Sol. 4 000 miliones de anos de existencia de la Tierra. E 200 millones de anos de aparición de las primeras formas microscopicas de vida en base a hidrogeno, carbono y oxigeno (o agua, metano y amoniaco), y una lenta, tent.sima evolución hasta la llegada del hombre, hace apenas un mil on de años. Por de pronto, los elementos jundamenta les de la vida son comunescali Una autoridad en astrofisica el Ing Teófi lo Tabanera, presidente del Comite Infer americano de Investigaciones Espaciales, señalo a 7 DIAS. "Para que tenga lugar ına evolución como โล que se dio en la Fierra, hace fatta un Sol con vida pro on gada y brillo suf ciente; un planeta situado a distancia adecuada y prácticamente invar able; una atmosfera planetaria que con tenga los elementos químicos básicos

> rtas, con las condiciones adecuada: que an ellos se desarrolle alguna li de vida similar a a nuestra

Senales de "super-seres"

bo algunos de esos cien mil planetas, tos hombres" se debatiran en las timeblas de prehistoria, aun ne, habran aprendido a uego aun no sabran hablar En otros as la "humanidad" habra llegado a un desarrollo similar al nuestro, habra llegado a un desarrollo similar al nuestro, habra lo ctado de listen del atomo y a veces spreguntara, mientras sus cosmonautas ha ininos por e aire "¿existran otros utes en a cielo" Por lin habra la comissa en a cielo "Por lin habra con sares incretiblemente evolutionados. Dice Sir Bernard Lovell "Debemos estar atentos a los mensa es que ellos puedan querer enviernos."

Però, ¿como nos llegaran sus mensajes altraves de esas sobrecogedoras distancias edidas, en años luz? Para nosotros, es impensable los cosmonautas alcanzaron una velocidad de unos 27.000 kilometros por hora, el "salto a la juna" demandara

300.000 kelometri menos mil milion La estrella más p luz imaginando a

su viaje a los planetas más lejanos

hacer en grande lo que nosotros hacemos en pequeno: Por ejempo, la Únios realizo un sondaje radar de plan

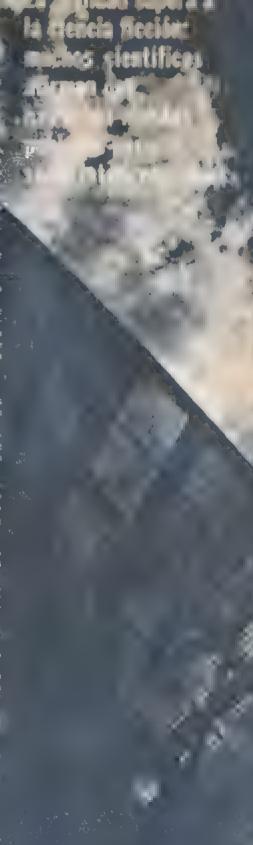
poco mas de una hora despues de si emision Los "super seres" no enviarian ondas directamente como ocurido en la experiencia terraquea Habrian descupierto uentes di energia muchismo más por tes que la nuclear, y proyectarian sono conteniendo aparatos trasmisores a orbitas nimensamente distantes. Desde am las sondas emitrian "radio l'amadas" que nosotros podriamos captar.

Lo cierto es que ya estamos tratando de captarlas. Es proyecto OZMA, puesto en inacina en el Observatorio Nacional de Nadio de los Estados Unidos, en Virginia, trata de detectar señales inteligentes El Universo emite gran cantidad de radiación de radio, pero es parecida al "ruido parasito" se produce un silbido si se conecta a un altoparlante. "Una trasmisión artificial de radio con una senal significativa tendra una estructura completamente diferente del rai do parasito", indica Ovenden Los "pes cadores" de señales cosmicas estan apos tados en todo el mundo, junto a los radiote escopios cuyos "toidos" exploran distancias de ocho mil millones de años uz Pero aun no han escuchado nada significativo, pues el anuncio soviético (1964) de haber captado señales inteligentes fue un error

de Astronsica de Paris, ahrma: "Por medio radiotelescopio solo nos podriamos comunicar con civilizaciones no mucho mas zianas pertenecen a nuestra etapa tecno a cal tal vez dentro de mil años ya no las usemos. Las super civuizaciones galàcticas sm duda tienen medios de comunicación lan distintos que no los podriamos captar, a menos que ellas condescendieran a usar métodos inteligibles para nosotros ¿Y por qué han de elegirnos, teniendo otras civiliaciones más interesantes y avanzadas para explorar? En cambio el padre Rey na, astronomo y fisico, si cree que las rer comunicarse con nosotros. Expuso a 7 DAS un interesante punto de vista teologico, la relación de esos "super seres" con Dios, "El pecado original solo nos con-cierne a nosotros, estirpe de Adan. Es mu-posible que esos seres gocen de la feli cidad que Adan conoció antes de su caida por la sangre de Jesucristo. Y precisamen tesa seria una razon mas para que de searan acercarse a nosotros."

🖳 ¿Hombres de antimateria?

Abandonemos el mundo de lo cajasalmente grande para internarnos en lo finmensa mente pequeno. El atomo: Encontraremo:



alli un diminuto sistema planetario: una parte contrali, consciento constituido par nutrones y arademes y con mesemes Picomo elemento de unión entre ambos, a su ofrededor se hallan las "órbitas" que describen planetas infinitesimales, los electrones, Estamos en una región extraña donde todo sorbreta es posible.

nes. Estamos en una region extrana donde toda sorpreta es posible.

In 1929 d'annese lésico ingles Que du un partir de gentre probo en legra la sistema a la practiones posauns opuesta se a los valoridos después Anderson constitut especialemente que la teoria de Oraz era alerta Se contrata partir das des atomo; pero solo entonces se descubria la actual de la física se descubrieron mas partir das del atomo, y re dedujo que cada una de ellas debia tener su correspondiente infigurationa. Ya ha sido recido en laboratorio desde hace mas de diez anos, el antirio desde hace mas diez anos el antirio desde hace mas d

Ls un nombre engañoso, pues hace pensul en apirita, o en ausencia de materia. No es así — explico a 7 DIAS el doctor Felix Cernuschi, reputado Nisco graduado de Euchos Aires — La antimateria así materia y obedece a las mismas lejes, solo que presenta brinteda des sintellicas. En el Universo puedre ha perior dado ambas a la vez en alcunas regita el glado fruntante la antimateria y en un ria la materia, o mejor dicho el sa do de cada unir de ellas que sullisistica da las contacto siempre detonante de materia y antimateria. Es posible postular galaxias de minanteria. Es posible postular galaxias de minanteria can solos, planetas, series vivientes y hasta acua inteligencias sean iguales o superiores a la nuestra?"

El académico sovietico Nicolas Semenov, Premio Nobel, imagina el encuentro de un hombre de materia con otro de antimateria: podrían mirarse hablarse, hasta hacerse aimgos pare ma assertante entontes estallarem um una materia ha tremenda que la bomba atomica quedaria reducida a algo semejante a un travieso partido attenti. Que es tedo esto ciencia o fantaciencia? Son especulaciones teornas auntimys el Or Carniss hipero con solisima base científica". La ciencia que ha barrido con la magia, la su pera hoy en vuelo imaginativo.

Tiene razon el padre Reyna cuando considera que "el Universo sin otros focos de vida inteligente seria una inmensa desolación incomprensible en el concierto de la obra divina". Los hombres anhelamos hallar ecos amigos en el Cosmos; por eso buscamos señales, y cuando no las hallamos, las inventamos. Nos vemos ante una serie de enigmas: ¿existen esas civilizaciónes ultra-inteligentes? ¿existe una humanidad "paraleía" de antimateria? ¿esperamos en vano las pruebas concretas de su existen cia? No se sabe nada definitivo. Pero ya hemos ganado algo: la costumbre de mirar cada vez mas a lo lejos.

EDITORIAL IMPRESO EN

CATOCA

por el Dr. DIEGO MARIANO



Un colega aficionado a la antropología suele decir que la ciática (dolores de cintura, de columna y miembros inferio-res) es el precio que ha pagado el hombre por no ser cuadrúpedo. Esto que parece broma es bastante cierto: el mal es desconocido en las especies zoológicas que se apoyan sobre cuatro patas. Entre los humanos -cualquier médico lo

sabe- constituye un mai que aumenta curiosamente su incidencia. Pareciera que el ritmo de la vida moderna, las bruscas tracciones a que es sometido el esqualato, favorecen los traumatismos que concluyen por irritar al nervio clático, el más largo del cuerpo.

Son muchas las causas que pueden provocar la ciática, sintoma cuya causa es bastante difícil diferenciar en cada caso. La más frecuente la constituye la compresión mecánica del nervio o de sus raices: una hernia del disco o menisco intervertebral, de aigunos ligamentos, tumores, artritis que comprenda el aguiero vertebral, el embarazo y las ramificaciones de enfermedades cancerosas localizadas en próstata o glándula mamaria.

El traumatismo del ciático tiene lugar a menudo mientras se camina, corre, anda en bicicleta o se está de pie por mucho tiempo en mala posición o al sentarse sobre el borde de una silla.

Numerosas enfermedades tóxicas, metabólicas o infecciosas pueden inflamar el tejido nervioso: el saturnismo, alcoholismo, la falta de vitamina B. infecciones por virus v la sifilis son causa frecuente. También el dolor puede ser de origen reflejo, procedente de lesiones anales, artritis de la cadera y de la articulación del hueso sacro con la cadera.

El dolor varia en su iniciación y naturaleza: agudo, lacerante o sordo. Puede comenzar en la pierna, aunque algunos enfermos experimentan entumecimiento en la cara lateral del ple. Suele agravario la tos, los estornudos o la defecación.

Si la causa radica en la rotura de un disco intervertebral, el dolor es lancinante y se tiene la sensación de algo roto en el dorso. Frecuentemente el dolor experimentado después del ataque agudo desaparece con reposo en la cama, pero reaparece meses después, cuando una lesión ligera provoca recurrencia.

Los traumatismos más comunes son los que producen desgarros o esguinces de telldos o roturas de discos: al levantar algo pesado, al desplomarse con fuerza sobre las nalgas o al inclinarse muy hacia adelante.

Además de la prolija investigación de los signos físicos el diagnóstico comprende el examen con los rayos X (de columna, pelvis y miembros inferiores) y los estudios de laboratorio (investigación de úrea, fosfatasa alcalina y examen de líquido cefalorraqui-

Como es natural, el tratamiento de la ciática radica en la eliminación de la causa que la produce, Mientras tanto, pueden tomarse algunas providencias, tales como el estricto reposo en cama dura (una tabla debajo del colchón puede dar buenos resultados), anaigésicos para calmar el dolor, con cauteia para eviter el hábito, inmovilización de la zona afectada mediante fajas, bragueros, etc., aplicación de calor local y un régimen rico en vitaminas del complejo B.

En los casos de hernia reclente del disco o menisco intervertebral, los médicos empleamos una maniobra que a veces suele tener éxito, volviendo el disco a su posición normal; se flexiona el musio con la rodilla doblada y luego se endereza el miembro bruscamente. En algunos casos de hernia se emplea el vendaje adhesivo, un corsé de yeso que suele procurar bastante allvio. Pero para una curación permanente, se recomienda en muchos casos la intervención quirúrgica. También se indican ejercicios físicos adecuados y el uso de calzado ortopédico, especialmente indicado.

Como por lo general estos padecimientos tienden a la cronicidad, el enfermo debe tener mucha paciencia y seguir escrupulosamente las indicaciones del médico sin desalentarse ni desanimarse, ya que no es frecuente obtener rápidamente resultados exitosos.



mire a otres mujeres.





VACACIONES: ESA GRAN OPORTUNIDAD

as vacaciones sirven para muchas cosas; huir de las actividades cotidianas, descansar, establecer relaciones nuevas, conocer nuevos palsajes, y adoptar un ritmo distinto da

Hombres y mujeres, casados v solteros, encajan en este encuadre de beneficios y proyectos que las vacaciones otorgan y suscitan. Pero rara vez los menores, los chicos, tienen algo que decir en este asunto. Rara vez son consultados. Rara vez se plenza en sus necesidades e intereses. Salvo aquellos padres que, acorralados por las tensiones que provoca la conducta "nerviosa" de su hijo buscan los tranquilizantes aires serranos, el resto, por lo general, los ignoran llanamente y los "arrastran" tras de si preocupados únicamente porque lleguen con su vestuario adecuado y regresen con buen apetito.

Llama la stención el hecho de que muy pocos adviertan que, por lo común, las vacaciones son unos de los pocos instantes que tienen los padres de convivir como pareja ante sus hijos durante quince o treinta dias, Una oportunidad que se da únicamente una vez por año, ya que, enajenados ambos por las tensiones que el trabajo y la vida de hoy ocasionan, las pocas horas que pasan junto a sus hijos dejan, a menudo, un remanente negativo, pues es muy dificil conciliar el agotamiento con la natural exigencia de atención y entrega que los hijos exigen.

Las vacaciones pueden ser el momento ideal para compensar ese déficit y pueden ser también la gran oportunidad para iniciar una relación paternal más considerada, más comprometida, si se quiere, en la que todos, padres a hijos, puaden salir ganando.

Para ello es útil, en principio, practicar at ABC que implica la satisfacción de las necesidades emocionales del niño.

1) NECESIDAD DE SEGURI-DAD. Los niños se sienten

seguros cuando tienen la evidencia que sus padres se aman. La presencia de la pareja unida e integrada robustece el sentimiento de seguridad y protección, Pero ¡cuidado!, protección no significa sobreprotección. Una madre temerosa, asustadiza, que tiembla cuando su hijo pone el ple en el agua o retiene la respiración si lo ve alzarse sobre una roca, lo único que logra es predisponer a su hijo al accidente y volverlo tímido o agresivamente inseguro. Las vacaciones dan la oportunidad de fortalecer la autoconfianza del niño sobre la base de una orientación serena y estimulante,

NECESIDAD DE COMPREN-SION. Los niños tienen su propla individualidad. Los hay intrépidos, atrevidos, audaces y los hay timidos y desconfiados. Cada uno tiene sus lados fuertes y sus lados débiles. Las vacaciones son la oportunidad de aprender a conocer a su hijo, de comprenderio y ayudarlo en sus dificultades. (Si le tiene miedo al agua no trate de hacérsela perder mediante un empujón...)

Los niños no son adultos en miniatura. Son Inquietos, curiosos, movedizos. (Si va a un hotel no le exija compostura ni le reproche o amenace porque se mueva de la silla o deje la comida... Una solución es que coma primero.)

3) NECESIDAD DE LIBER-TAD. La necesita siempre para desarrollarse como individuo, para echar los cimientos de su personalidad. (Permitale el acceso a grupos de chicos de su edad. Déjeto, si tiene los años suficiente, realizar pequehas excursiones, etc.)

El peligro mayor se da en el caso de padres muy voluntarlosos, autoafirmativos y muy enérgicos que por la exagerada insistencia en la autoridad que poseen, fácilmente pueden estropear toda iniciativa de éstos. En padres débiles o negligentes el peligro consiste en que consagren un tiempo insuficiente a sus hijos, o en que adopten una actituditornadiza.

Oirentores responsables: Ricardo Peralla Ramos y César Civita Migmbro de la S. I. P. (Spoledad Interamericana

COPRODUCCION LA RAZON ED. ABRIL

de Prensa). Dirección y Redacción de 7 Días: Av. L. N. Alem 884 Telélonos: 32-6388/6389/8390

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No 879,756

TARIFA REDUCIDA Concesión Nº 7670

los hallazgos de franca POZOS 165 - 9º B Tel. 47-8006 y 48-4396



El swester ideal para les noches frescas de Mar del Piata ea como siempre una axolusividad BUNNY: angora especial tipo preamerpara hombre y mujer en variedad de colores. Adquiéralo en TEJIDOS SERGIO, Salta 1536, t. 55848, Mar del Plata.



La Jerarquie de BERYS AMOBLAMIENTOS queda nuevamente demostrada con esta finísima mess extensible enchapada en reiz con filete palo de rosa. Ha sido seleccio-neda directamente de su fébrica modelo en Tres Arroyce 1449 (alt. Av. San Martin 1700), I. 59-2555. Experisoion.



Unicamente en Almagro. AMOSLAMIENTOS RAVEL creador del mueble personal, hace ests oferta ex-cepcional diván doble con repisa, frante y parle su-perior tapizados en simil cuero, peteribi o virero, 2 colchones, \$ 28.500; hay facilidades. Cantidad limitada. Exposición y Ventas: Rivadavia 4007, t. 89-8033. Depósito: Sarmiento 4161.

Este diven de dos osmas y otros modelos de una ma que tiene TAPICERIA PETIT se Impusieron por propios méritos: elésticos atornillados, peteribl legiti-mo, calidad y precios más bajos de plaza. Colchones da poliéster y tapizados. Compruébalo en Gaona 2692





Esta es la linea que impone la moda de verano. En RAWSON CHEMISIER, Rodriguez Peña 1180, adquiera au veatido en talles del 42 al 50 de sigodón o telas Mixcell catempadas y rayadas, todos los tonos, deade \$ 2,350 hasta \$ 2,900. Pedidos contra reembolso



Elegancia y frescura, sinónimos de la mode MEDIGRAND para este verano, elempre en talles mayores del 50. Como Nelly Betrate oilje alli au ropa sport y de vestir, Visite Medigrand en cualquiera de aus direcciones habituales: Corrientes 4599, Paraguay 861, Cabildo 2673, Bivadavia 7137. En Lomes de Zamora: Av. Meska 140, Y también en Mar del Piata; Av. San Martin 2115.

Misteriosa desaparición de importante ejecutivo

En los más variados tonos se comenta la desaparición de un industrial de 38 años, casado, vastamente conocido en los circulos financieros del país. Como lo hacía habitualmente, partió el jueves de la semana anterior de su domicilio particular en La Lucila, rumbo a las oficinas de su establecimiento fabril, en la zona céntrica de esta Capital. Lo hiso en



búsqueda

su automóvil Falcon Futura, Chapa Nº B 160616, color

dose entonces de que éste había salido a la hora acostumbrada. Como transcurrió el día sin que se hiciera presente, se denunció el hecho a las autoridades policiales. El Concesionario que vendió dicho automóvil informó a esta edición, la intensa bústa la policia sobre las dificulqueda no ha dado resultado. Interrogamos por nuestra parecido por su cocha, va rojo borgoña, metalizado, tapizado negro, bucket seats.
Hasta el momento de cerrar
pizado negro, bucket seats.
Hasta el momento de cerrar
motor Ford 187. Extrañada
por su tardansa — hecho totalmente desusado —, su seInterrogamos por nuestra
cretaria se comunicó ese día parte a la secretaria, quien
nos manifestó que en los
cleimos tiempos su jefe se últimos tiempos au jefe se

parecido por su coche, ya que son muchos los Falcon Futura vendidos en todo el

